



**DESCUBRIR EL**  
**ARTE**

**Edita:**  
Art Duomo Global, S. L.

Calle Jacinto Verdaguer, 4  
28019 Madrid  
Apartado de correos 15001

**Directora gerente:** Laura Carpintero  
lcarpintero@artduomo.es  
**Jefa de redacción:** Ángela Sanz Coca  
asanx@artduomo.es  
**Redacción:** Óscar Medel, Víctor Úcar  
redaccion@artduomo.es  
**Diseño y maquetación:** Gema Díaz,  
Jesús Mena del Castillo  
**Directora de publicidad:** Gloria Rubio  
grubio@artduomo.es  
**Publicidad:** publi@artduomo.es  
**Barcelona:** publicidadc@artduomo.es

**Atención al cliente y suscripciones:**  
924 56 27 41  
suscripciones@artduomo.es  
www.descubrirrelarte.es

**Colaboran en este número:** Marie-Geneviève Alquier B., Pedro Barrero Ortega, Clara Benito, Jesús Cantera Montenegro, Pepe Carretero, Juan Cruz Yábar, Francesc Fabrés Saburit, Lucas Ferreira, Sebastián Gámez Millán, Antonio Gámez Cordero, Javier García Blanco, Julián Hoyos Alonso, Rafael Manzano Martos, Mercedes Penacho, Luis Reyes Blanc, Montserrat Rico Góngora, Marie-Claire Überquoi, Alicia Vallina, María José Zaparain Yáñez

**COMITÉ ASESOR**  
Félix Carpintero (presidente fundador), José Mª González (presidente fundador) y Javier Villalba (presidente fundador), José María Álvarez Martínez, Isidro G. Bango, Kosme de Barañano, Jesús Cantera Montenegro, Eduard Carbonell, Eugenio Carmona, Fernando Castro Flórez, Francisco J. R. Chaparro, Fernando Checa, Rafael Doctor, Asunción Doménech, Enrique Domínguez Uceta, Francesca Español Bertrán, Francesc Fontbona, Daniel Giralt-Miracle, María del Mar Lozano Bartolozzi, Fernando Marías, Pedro García Martín, Víctor Minguez Cornelles, Alfredo J. Morales, Víctor Nieto Alcalde, Mercedes Peláez, José Riello, Inmaculada Rodríguez Moya, Juan Ignacio Samperio Iturralde, Miguel Sobrino González, David Solar y Jacobo Storch de Gracia.

**Imprime:** Tauro Gráfica, S. L.  
De las obras plásticas reproducidas por licencia general © VEGAP  
Distribuye: SGEL. Avda. Valdelaparra, 29, 28108 Alcobendas.  
Tel. 91 657 69 00  
Sobreprecio para Canarias: 0,15 €  
Printed in Spain.  
Depósito Legal: M-4596-2012  
ISSN: 1578-9047  
Promociones válidas solo para España

© Art Duomo Global, S. L., Madrid, 2024. Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser –ni en todo ni en parte– reproducida, distribuida, comunicada públicamente ni utilizada o registrada a través de ningún otro soporte o mecanismo, ni modificada o almacenada sin la previa autorización escrita de la sociedad editora. Conforme a lo dispuesto en el artículo 32 de la Ley de Propiedad Intelectual, queda expresamente prohibida la reproducción de los contenidos de esta publicación con fines comerciales a través de recopilación de artículos periodísticos.

**ESTE NÚMERO**  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE  
DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO, DEL CÓMIC Y DE LA LECTURA  
Lectura Infanta  
BIBLIOTECA B. P. MADRID  
ESTADOS UNIDOS

Esta revista ha recibido una ayuda a la edición, del Ministerio de Cultura y Deporte-Dirección General del Libro, del Cómic y de la Lectura, y del Plan de Fomento de la Lectura 2021-2024.

**PRESENTACIÓN**

En portada, la **Torre de Babel** (detalle), 1563, óleo sobre tabla, 114 x 154 cm. Sobre estas líneas, **La danza campesina**, 1568, óleo sobre tabla de roble, 111 x 164 cm. Las dos obras, por Pieter Bruegel el Viejo, Viena, Museo de Historia del Arte.

## PIETER BRUEGEL, UN SABIO NARRADOR

**POCO SE SABE** de la fecha y el lugar de nacimiento de Pieter Bruegel, tan solo algunas informaciones poco precisas, y hasta cierto punto contradictorias, de sus primeros biógrafos, Ludovico Guicciardini y Karel van Mander, además de algunas inferencias deducidas de los comentarios hechos por el geógrafo Abraham Ortelius, buen amigo del pintor, tras su muerte en 1569. En cualquier caso, y a pesar de la falta de certeza absoluta, hemos decidido tomar el año 1525 como recurso temporal para dedicar el Dosier de este mes, coincidiendo con un hipotético quinto centenario de su nacimiento, a este gran maestro de la pintura flamenca, cuya obra representó el gozne que unió la tradición pictórica del primer Renacimiento en el norte de Europa, con las descollantes figuras de Jan van Eyck, Rogier van der Weyden y el Bosco, y el Siglo de Oro de la pintura neerlandesa, en el siglo XVII. Lo que sí resulta fehaciente es que en los alrededor de cuarenta años que vivió, Pieter Bruegel desarrolló una prolífica trayectoria, que Juan María

Cruz Yábar repasa en el primer artículo del Dosier, dedicado a su vida y su obra, con especial interés por los géneros pictóricos en los que se enmarcó su producción artística. Por su parte, Alicia Vallina nos describe cómo era la sociedad de los Países Bajos en el siglo XVI y cómo esta se refleja en la pintura de Pieter Bruegel, mientras que Jesús Cantera Montenegro hace un análisis de la temática religiosa en su obra, un aspecto que ha dado pie a muchas interpretaciones sobre la filiación católica o protestante del pintor. Y, finalmente, Luis Reyes Blanc se centra en el contexto histórico de los años previos al inicio de la guerra de los Ochenta Años y analiza en detalle su faceta como dibujante de grabados.

El número también incluye, entre otros muchos temas, sendos artículos sobre las ilustraciones de Mariano Pedrero que contienen vistas de edificios y elementos patrimoniales ya desaparecidos, y el homenaje en forma de monografía que el MNAC dedica al artista catalán Francesc d'A. Galí. ■ Ángela Sanz Coca

3

# ARTE

DESCUBRIR EL  
Edita:  
**Art Duomo Global, S. L.**

Calle Jacinto Verdaguer, 4  
28019 Madrid  
Apartado de correos 15001

Directora gerente: Laura Carpintero  
lcarpintero@artduomo.es  
Jefa de redacción: Ángela Sanz Coca  
asanz@artduomo.es  
Redacción: Óscar Medel, Víctor Úcar  
redaccion@artduomo.es  
Diseño y maquetación: Gema Díaz,  
Jesús Mena del Castillo  
Directora de publicidad: Gloria Rubio  
grubio@artduomo.es  
Publicidad: publi@artduomo.es  
Barcelona: publicidadc@artduomo.es

Atención al cliente  
y suscripciones:  
924 56 27 41  
suscripciones@artduomo.es  
www.descubrelarte.es

Colaboran en este número: Marie-Geneviève Alquier B., Pedro Barrero Ortega, Clara Benito, Jesús Cantera Montenegro, Pepe Carretero, Juan Cruz Yábar, Francesc Fabrés Saburit, Lucas Ferreira, Sebastián Gámez Millán, Antonio Gámiz Gordo, Javier García Blanco, Julián Hoyos Alonso, Rafael Manzano Martos, Mercedes Penacho, Luis Reyes Blanc, Montserrat Rico Góngora, Marie-Claire Uberquio, Alicia Vallina, María José Zaparaín Yánez

COMITÉ ASESOR  
Félix Carpintero (presidente fundador), José Mª González (presidente fundador) y Javier Villalba (presidente fundador). José María Álvarez Martínez, Isidro G. Bango, Kosme de Barañano, Jesús Cantera Montenegro, Eduard Carbonell, Eugenio Carmona, Fernando Castro Flórez, Francisco J. R. Chaparro, Fernando Checa, Rafael Doctor, Asunción Doménech, Enrique Domínguez Uceta, Francesca Español Bertrán, Francesc Fontbona, Daniel Giralt-Miracle, María del Mar Lozano Bartolozzi, Fernando Marías, Pedro García Martín, Víctor Mínguez Cornelles, Alfredo J. Morales, Víctor Nieto Alcalde, Mercedes Peláez, José Riello, Inmaculada Rodríguez Moya, Juan Ignacio Samperio Iturrealde, Miguel Sobrino González, David Solary Jacobo Storch de Gracia.

Imprime: Tauro Gráfica, S. L.  
De las obras plásticas reproducidas por licencia general © VEGAP  
Distribuye: SGEL. Avda. Valdelaparra, 29,  
28108 Alcobendas.  
Tel. 91 657 69 00  
Sobreprecio para Canarias: 0,15 €  
Printed in Spain.  
Depósito Legal: M-4596-2012  
ISSN: 1578-9047  
Promociones válidas solo para España

© Art Duomo Global, S. L., Madrid, 2024. Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser –ni en todo ni en parte– reproducida, distribuida, comunicada públicamente ni utilizada o registrada a través de ningún otro soporte o mecanismo, ni modificada o almacenada sin la previa autorización escrita de la sociedad editora. Conforme a lo dispuesto en el artículo 32 de la Ley de Propiedad Intelectual, queda expresamente prohibida la reproducción de los contenidos de esta publicación con fines comerciales a través de recopilación de artículos periodísticos.



DIRECCIÓN GENERAL DEL LIBRO,  
DEL CÓMICS Y DE LA LECTURA



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición, del Ministerio de Cultura y Deporte-Dirección General del Libro, del Cómic y de la Lectura, y del Plan de Fomento de la Lectura 2021-2024.